

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsnavn:** Cartouche EXPRESS
- **Artikelnummer:** 555-556
- **Henvises Sikkerhedsdatablad Ref.** 555-556 - DK - FDS n°004h
- **UFI:** 4280-E0CE-3009-C21C
- **1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**
- **Anvendelsessektor**
SU3 Industrielle anvendelser: Anvendelser af stoffer som sådan eller i kemiske produkter på industrianlæg
SU21 Forbrugermæssige anvendelser: Private husholdninger / den almindelige offentlighed / forbrugerne
- **Stoffets/præparatets anvendelse**
Refill til udstyr, der opererer på damptrykket af LPG. Brændsel til husholdninger, industri og landbrug.
- **1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet**
- **Producent/leverandør**
GUILBERT EXPRESS
33, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
94127 FONTENAY SOUS BOIS Cedex
www.express-fds.fr
- **For yderligere information:** info@express.fr
- **1.4 Nødtelefon:**
+33/825 800 251
Gifflinjen Bispebjerg Hospital, 82 12 12 12.

PUNKT 2: Fareidentifikation

- **2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen**
- **Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Gas 1A H220 Yderst brandfarlig gas.

Press. Gas (Comp.) H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.

- **2.2 Mærkningselementer**
- **Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**
Dette produkt er klassificeret og mærket iht. CLP-forordningen.
- **Farepiktogrammer**



GHS02

- **Signalord Fare**
- **Faresætninger**
H220 Yderst brandfarlig gas.
H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.
- **Sikkerhedssætninger**
P101 Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.
P102 Opbevares utilgængeligt for børn.
P103 Læs og følg alle instrukser.
P210 Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Røgning forbudt.
P211 Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.
P251 Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
P410+P412 Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F.

(Fortsættes på side 2)

Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: Cartouche EXPRESS

(Fortsat fra side 1)

- **2.3 Andre farer**
- **Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

- **3.2 Blandinger**
- **Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.

- **Farlige indholdsstoffer:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-XXXX	butan (indhold < 0,1% butadin (203-450-8)) ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	70-80%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	20-30%

- **Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvísninger fremgår af kapitel 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

- **4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger**
- **Efter indånding:**
Frisk luft, giv om nødvendigt kunstigt åndedræt, varme. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende. I tilfælde af bevidstløshed skal den tilskadede lægges ned og transporteres i stabilt sideleje.
- **Efter hudkontakt:**
Vaskes omgående af med vand.
Indhent lægeråd med det samme.
Almindeligvis virker produktet ikke irriterende på huden.
- **Efter øjenkontakt:**
Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.
- **Efter indtagelse:**
Fremkald ikke opkastning, tilkald straks lægehjælp.
Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.
- **4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse

- **5.1 Slukningsmidler**
- **Egnede slukningsmidler:**
CO₂, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.
- **Slukningsmidler, der er uegnede af sikkerhedsmæssige grunde:** Vand i fuld stråle.
- **5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **5.3 Anvisninger for brandmandskab**
- **Særlige værnemidler:** Der skal bæres luftforsynet åndedrætsværn.
- **Yderligere oplysninger**
Afkøl de truede beholdere med vandspraystråle.
Forurenet slukningsvand opsamles separat, det må ikke komme i kloakken.

DK

(Fortsættes på side 3)

Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: **Cartouche EXPRESS**

(Fortsat fra side 2)

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

- **6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**
Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.
- **6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:** Der kræves ingen særlige forholdsregler.
- **6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:** Sørg for tilstrækkelig udluftning.
- **6.4 Henvisning til andre punkter**
Information om sikker håndtering se kapitel 7.
Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.
Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

- **7.1 Forholdsregler for sikker håndtering**
Beskyttes mod varme og direkte sollys.
Beholdere skal åbnes og håndteres med forsigtighed.
- **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:**
Hold antændelige kilder borte – ingen rygning.
Træf forholdsregler mod elektrostatiske opladninger.
- **7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**
- **Opbevaring:**
- **Krav til opbevaringsrum og beholdere:** Opbevares på et køligt sted.
- **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Ikke påkrævet.
- **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**
Hold beholderen tætsluttende lukket.
Luk ikke beholderen gastæt.
Opbevares køligt og tørt i tætsluttende beholdere.
Beskyttes mod varme og direkte sollys.
- **Anbefalet opbevaringstemperatur:** Opbevaringstemperatur : Stuetemperatur
- **7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

· 8.1 Kontrolparametre

- **Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**

106-97-8 butan (indhold < 0,1% butadin (203-450-8))

GV	1200 mg/m ³ , 500 ppm
----	----------------------------------

115-07-1 propen

GV	172 mg/m ³ , 100 ppm
----	---------------------------------

74-98-6 propan

GV	1800 mg/m ³ , 1000 ppm
----	-----------------------------------

- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.

· 8.2 Eksponeringskontrol

- **Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol** Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.
- **Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler**
- **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**
Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.
- **Åndedrætsværn** Brug åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilation.
- **Beskyttelse af hænder**
Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.
På grund af manglende tests kan der ikke anbefales noget handskemateriale til produktet/præparatet/kemikalieblanding.

(Fortsættes på side 4)

Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: Cartouche EXPRESS

(Fortsat fra side 3)

Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.

- **Handskemateriale:**

Valg af en egnet handske afhænger ikke blot af materialet, men også af yderligere kvalitetskriterier og er forskelligt fra den ene fabrikant til den anden. Da produktet er et præparat af flere forskellige stoffer, kan handskematerialernes bestandighed ikke beregnes på forhånd og skal derfor efterprøves inden brugen.

- **Handskematerialets gennemtrængningstid**

Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.

- **Beskyttelse af øjne/ansigt**



Tætsluttende beskyttelsesbriller

- **Kropsbeskyttelse: Arbejdsbeskyttelsesdragt**

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

- **9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber**

- **Generelle oplysninger**

- **Fysisk form**

Gasformig

- **Farve:**

Farveløs

- **Lugt:**

Karakteristisk

- **Smeltepunkt/frysepunkt:**

-130 °C

- **Kogepunkt eller begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval**

Ikke bestemt.

- **Antændelighed**

Ikke bestemt.

- **Øvre og nedre eksplosionsgrænse**

- **Nedre:**

1,5 Vol %

- **Øvre:**

10,9 Vol %

- **Flammepunkt:**

-100 °C

- **Nedbrydningstemperatur**

Ikke bestemt

- **pH**

Ikke bestemt.

- **Viskositet:**

- **Kinematisk viskositet**

Ikke bestemt.

- **dynamisk:**

Ikke bestemt.

- **Opløselighed**

- **vand:**

Ikke eller kun lidt blandbar.

- **Fordelingskoefficient n-oktanol/vand (logværdi)**

2,5 log POW

- **Damptryk ved 20 °C:**

8.300 hPa

- **Massefylde og/eller relativ massefylde**

- **Densitet ved 20 °C:**

0,59 g/cm³

- **9.2 Andre oplysninger**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

- **Udseende:**

- **Form:**

Komprimeret, flydende gas

- **Vigtige angivelser vedrørende helbreds- og miljøbeskyttelse samt vedrørende sikkerhed**

- **Antændelsepunkt:**

365 °C

- **Eksplorative egenskaber:**

Produktet er ikke eksplosivt, der kan dog dannes eksplosive damp-/luftblandinger.

- **Iltindhold (%)**

- **Tørstofindhold:**

5,0 %

- **Oplysninger vedrørende fysiske fareklasser**

- **Ekspllosivstoffer**

Ikke relevant

(Fortsættes på side 5)

Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: Cartouche EXPRESS

(Fortsat fra side 4)

- **Brandfarlige gasser**
Yderst brandfarlig gas.
- **Aerosoler** Ikke relevant
- **Brandnærende gasser** Ikke relevant
- **Gasser under tryk**
Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.
- **Brandfarlige væsker** Ikke relevant
- **Brandfarlige faste stoffer** Ikke relevant
- **Selvreaktive stoffer og blandinger** Ikke relevant
- **Pyrofore væsker** Ikke relevant
- **Pyrofore faste stoffer** Ikke relevant
- **Selvopvarmende stoffer og blandinger** Ikke relevant
- **Stoffer og blandinger, som ved kontakt med vand udleder brandfarlige gasser** Ikke relevant
- **Brandnærende væsker** Ikke relevant
- **Brandnærende faste stoffer** Ikke relevant
- **Organiske peroxider** Ikke relevant
- **Metalætsende** Ikke relevant
- **Desensibiliserede eksplosivstoffer** Ikke relevant

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

- **10.1 Reaktivitet** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.2 Kemisk stabilitet**
- **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.
- **10.3 Risiko for farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.
- **10.4 Forhold, der skal undgås** Undgå temperaturer over 50°C
- **10.5 Materialer, der skal undgås:**
Oxidationsmidler
Stærke syrer
Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:** Carbonmonoxid og carbondioxid

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

- **11.1 Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008**
- **Akut toksicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Specifikke symptomer i dyreforsøg:**
n-butane – EC50= 658 mg/l/4 h (rats)
isobutane – EC50=570000 ppm (rats)
propane – EC50=280000 ppm (rats)
- **Hudætsning/irritation** Risiko for forfrysninger
- **Alvorlig øjenskade/øjenirritation**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Kimcellemutagenicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Carcinogenicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Reproduktionstoksicitet**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Enkel STOT-eksponering**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

(Fortsættes på side 6)

Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: Cartouche EXPRESS

(Fortsat fra side 5)

- **Gentagne STOT-eksponeringer**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **Aspirationsfare**
Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.
- **11.2 Oplysninger om andre farer**

- **Hormonforstyrrende egenskaber**

Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

PUNKT 12: Miljøoplysninger

- **12.1 Toksicitet**
- **Toksicitet i vand:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.3 Bioakkumuleringspotentiale**
På grund af fordelingskoefficienten *n*-octanol/vand kan der ikke forventes nogen berigelse i organismer.
- **12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.
- **12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke relevant.
- **vPvB:** Ikke relevant.
- **12.6 Hormonforstyrrende egenskaber** For information om hormonforstyrrende egenskaber se afsnit 11.
- **12.7 Andre negative virkninger**
- **Yderligere økologiske oplysninger:**
- **Generelle anvisninger:** Almindeligvis ikke vandskadelig.

PUNKT 13: Bortskaffelse

- **13.1 Metoder til affaldsbehandling**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.

PUNKT 14: Transportoplysninger

- **14.1 UN-nummer eller ID-nummer**
- **ADR, IMDG, IATA** UN2037
- **14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)**
- **ADR** 2037 BEHOLDERE, SMÅ, INDEHOLDENDE GAS (GASPATRONER)
- **IMDG, IATA** RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)
- **14.3 Transportfareklasse(r)**
- **ADR**
- **klasse** 2.1 5F



(Fortsættes på side 7)

Sikkerhedsdatablad

ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: Cartouche EXPRESS

(Fortsat fra side 6)

· Faremærkat 2.1

· IMDG, IATA



· Class 2.1

· Label 2.1

· 14.4 Emballagegruppe
· ADR, IMDG, IATA Ikke relevant

· 14.5 Miljøfarer:
· Marine pollutant: Nej

· 14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren Ikke relevant.
· Farenummer (Kemler-tal): -
· EMS-nummer: F-D,S-U
· Stowage Category B
· Stowage Code SW2 Clear of living quarters.

· 14.7 Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter Ikke relevant.

· Transport/yderligere oplysninger:

· ADR
· Begrænsede mængder (LQ) 1L
· Undtagne mængder (EQ) Kode: E0
Ikke tilladt som undtagen mængde

· UN "Model Regulation": UN2037, BEHOLDERE, SMÅ, INDEHOLDENDE GAS (GASPATRONER), 2.1

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

- 15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø
- Direktiv 2012/18/EU
- Tærskelmængde (tons) for anvendelse af Kolonne 2-krav 10 t
- Tærskelmængde (tons) for anvendelse af Kolonne 3-krav 50 t
- Nationale forskrifter:
- Fareklasse for vand: Sædvanligvis ikke vandforurenende.

PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

- Risikoangivelser
H220 Yderst brandfarlig gas.
H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.
- Dato for forrige udgave 11.01.2021
- Udgavenummer for forrige udgave 4
- Forkortelser og akronymer:
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(Fortsættes på side 8)

Sikkerhedsdatablad
ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 11.01.2021

Versionsnummer 5

Revision: 11.01.2021

Handelsnavn: Cartouche EXPRESS

(Fortsat fra side 7)

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Gas 1A: Brandfarlige gasser – Kategori 1A**Press. Gas (Comp.): Gasser under tryk – Komprimeret gas*** **Dataene ændret i forhold til tidligere version***

DK